

4 Installing the system into the rack (option A: Drop-In)

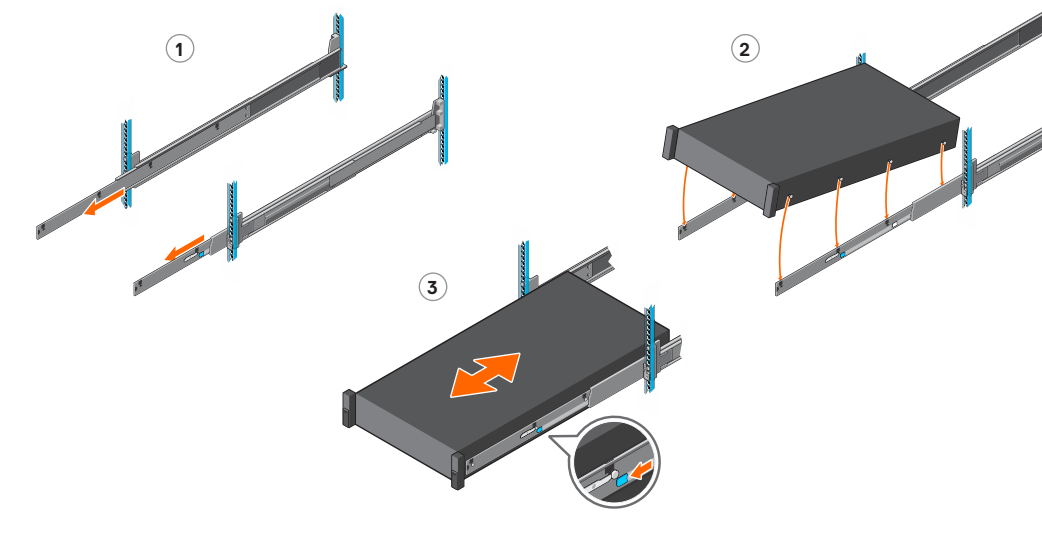
将系统安装到机架中 (选项 A: 插入式) | Installation du système dans le rack (option A: « drop-in ») | Installieren des Systems im Rack (Option A: Drop-In) | ラックへのシステムの取り付け (オプション A: ドロップイン) | Instalación del sistema en el estante (opción A: con los rieles colocados)

1. Pull the inner rails out of the rack until they lock into place.
2. Locate the rear rail standoff on each side of the system and lower them into the rear J-slots on the side assemblies.
3. Install the system and ensure that the rail standoffs are seated in the J-slots.
4. Push the system inward until the lock levers click into place.
5. Pull the blue slide release lock tabs forward on both rails and slide the system into the rack until the system is in the rack.

1. 将内部滑轨拉出机架，直到其锁定到位。
2. 找到系统每一侧的后滑轨定位器，将其向下放入滑动部件的 后部 J 型槽中。
3. 向下转动系统，直到所有导轨定位器均在 J 型槽中就位。
4. 向内推动系统，直到锁杆咔哒一声固定到位。
5. 在两个滑轨上向前拉动蓝色的滑动释放锁定卡舌，并使系统滑入机架，直到系统在机架中。

1. Tirez les rails intérieurs hors du rack jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent.
2. Localisez les fixations arrière des rails, de chaque côté du système, et abaissez-les pour les insérer dans les logements en J des glissières.
3. Faites pivoter le système vers le bas jusqu'à ce que toutes les fixations des rails soient insérées dans les logements en J.
4. Poussez le système vers l'intérieur jusqu'à ce que les leviers de verrouillage s'enclenchent.
5. Tirez la languette bleue de dégagement vers l'avant sur chaque rail, puis glissez le système dans le rack jusqu'à ce qu'il soit en place.

1. Tire hacia afuera los rieles de deslizamiento interiores del bastidor hasta que encajen en su lugar.
2. Localice el separador de riel posterior de cada lado del sistema y bájeles en las ranuras en J de la parte posterior del ensamblaje deslizante.
3. Gire el sistema hacia abajo hasta que todos los separadores de riel estén introducidos en las ranuras en J.
4. Empuje el sistema hacia dentro hasta que las palancas de cierre hagan clic en su lugar.
5. Tire hacia adelante las lengüetas de liberación azules en ambos rieles y deslice el sistema dentro del rack hasta que el sistema se encuentre en el rack.



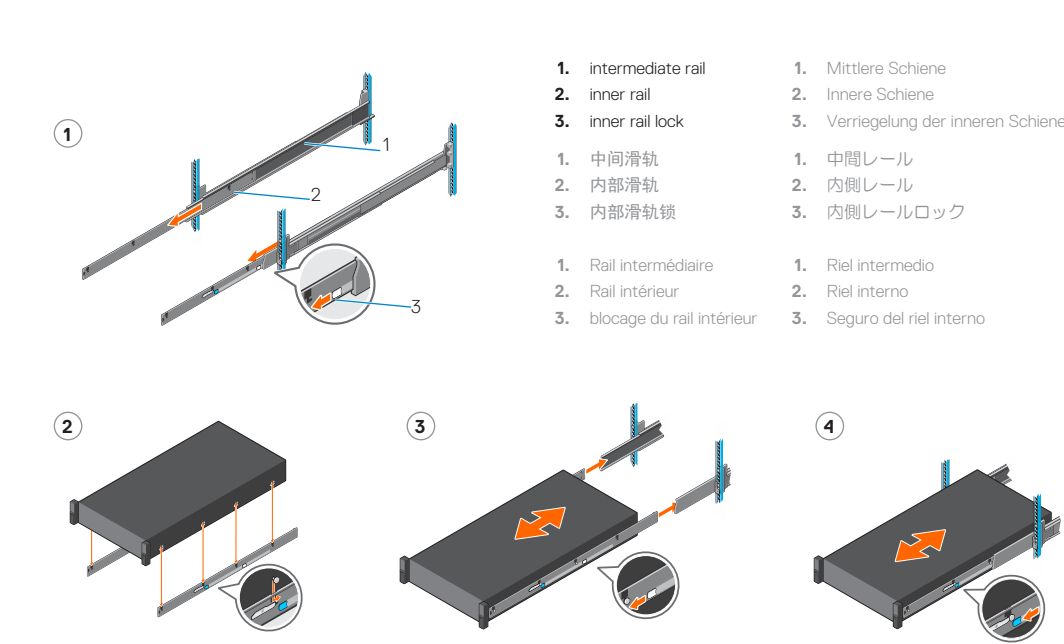
5 Installing the system into the rack (Option B: Stab-In)

将系统安装到机架中 (选项 B: 侧装式) | Installation du système dans le rack (option B: « stab-in ») | Installieren des Systems im Rack (Option B: Stab-In) | ラックへのシステムの取り付け (オプション B: スタブイン) | Instalación del sistema en el estante (opción B: quitando los rieles)

1. Pull the intermediate rails out of the rack until they lock into place.
2. Release the inner rail lock by pulling forward on the white tabs and sliding the inner rail out of the intermediate rails.
3. Attach the inner rails to the sides of the system by aligning the J-slots on the rail with the standoffs on the system and sliding forward on the system until they lock into place.
4. With the intermediate rails extended, install the system into the extended rails.
5. Pull the blue slide release lock tabs forward on both the rails, and slide the system into the rack.

1. 将中间滑轨拉出机架，直到其锁定到位。
2. 推动白色卡舌以释放内部滑轨并使其从中间滑轨中滑出。
3. 使内部滑轨上的 J 型槽与系统上的定位器对齐，并滑动定位器，直到滑轨锁定到位。
4. 对齐内部滑轨并将其插入中间滑轨。
5. 在两个滑轨上向前拉动蓝色的滑动释放锁定卡舌，并使系统滑入机架。

1. Tirez les rails intermédiaires hors du rack jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent.
2. Localice el separador de riel posterior de cada lado del sistema y bájeles en las ranuras en J de la parte posterior del ensamblaje deslizante.
3. Gire el sistema hacia abajo hasta que todos los separadores de riel estén introducidos en las ranuras en J.
4. Empuje el sistema hacia dentro hasta que las palancas de cierre hagan clic en su lugar.
5. Tire hacia adelante las lengüetas de liberación azules en ambos rieles y deslice el sistema dentro del rack hasta que el sistema se encuentre en el rack.



6 Securing or releasing the system

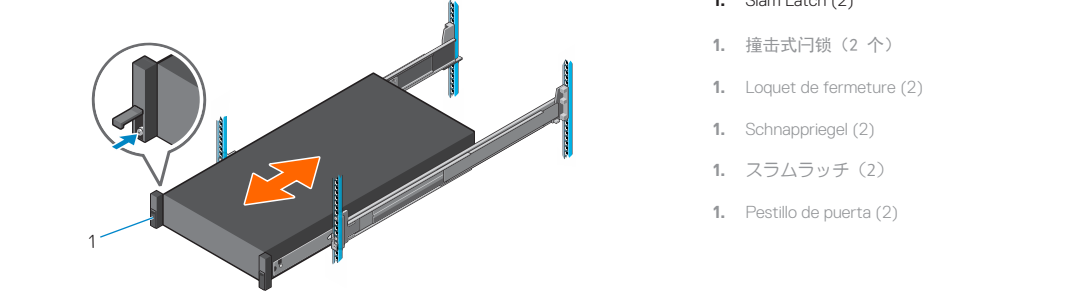
固定或释放系统 | Fixation ou libération du système | Befestigen oder Lösen des Systems | システムの固定または取り出し | Fijación o liberación del sistema

1. To secure the system, push the system into the rack until the slam latches engage and lock into the rack.
NOTE: To secure the system for shipment in the rack or in other unstable environments, locate the hard mount captive screw under each latch and tighten each screw using a Phillips #2 screwdriver.
2. Release the system from the rack by lifting the slam latches and sliding the system out of the rack.
NOTE: If applicable, use a Phillips #2 screwdriver to unscrow the captive screws that secure the system to the rack.

1. 要固定系统，请将系统推入机架，直到撞击式门锁啮合并锁定到机架中。
注意：要固定系统以便在机架中或在其他不稳定的环境中装运，应找到每个门锁下面的五金件安装螺钉，并使用 2 号梅花槽螺丝刀拧紧每颗螺钉。
2. 要从机架中卸下系统，请抬起撞击式门锁，然后将系统从机架中滑出。
注意：如果适用，请使用 2 号梅花槽螺丝刀拧下用于将系统固定到机架的螺钉。

1. Pour fixer le système, poussez le système dans le rack jusqu'à ce que les loquets de fermeture soient engagés et qu'ils soient verrouillés dans le rack.
REMARQUE : pour fixer le système en vue d'un transport dans le rack ou dans tout autre environnement instable, repérez la vis de montage située sous chaque loquet, puis serrez chaque vis à l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2.
REMARQUE : Si correspond, utilisez un tournevis cruciforme n° 2 pour retirer les vis qui fixent le système au rack.
2. Para extraer el sistema del rack, levante los pestillos de puerta y deslice el sistema hacia afuera del rack.
REMARQUE : Si corresponde, use un destornillador Phillips n.º 2 para quitar los tornillos que fijan el sistema al estante.

- | | |
|----------------------|-------------------------------------|
| 1. intermediate rail | 1. Mittlere Schiene |
| 2. inner rail | 2. Innere Schiene |
| 3. inner rail lock | 3. Verriegelung der inneren Schiene |



7 Securing rails to the rack

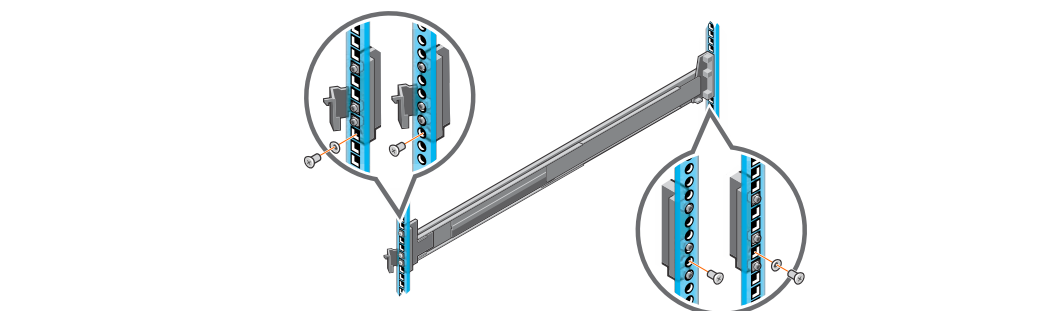
将滑轨固定到机架 | Fixation des rails sur le rack | Befestigen der Schienen am Rack | レールをラックに固定する | Fijación de los rieles en el estante

1. To secure the rails to a square hole or unthreaded round hole rack for shipping or in unstable environments, install the supplied screws to the rails.
NOTE: For square hole racks, install the supplied conical washer to the screw before installing the screw.
NOTE: For unthreaded round hole racks, install only the screw without the conical washer.
1. Align the screws with the designated U spaces on the front and rear rack flanges.
NOTE: Ensure that the screw holes on the tab of the system retention bracket are seated on the designated U spaces.

1. システムを固定するには、スラムラッチがかみ合い、ラックにロックされるまでシステムをラックに押し込みます。
メモ：輸送用または不安定な環境用にシステムをラックに固定する場合は、各ラッチ下部のハードマウント用ネジの位置を確認し、#2 プラスドライバを使用してそれぞれのネジを締めてください。
2. システムをラックからリリースするには、スラムラッチをゆるめてシステムをラックからスライドします。
メモ：必要に応じて、#2 プラスドライバを使用し、システムをラックに固定しているネジを外してください。

1. Para fijar el sistema, empuje el sistema en el rack hasta que los pestillos de puerta encajen y se cierren en el rack.
NOTA: Con el fin de fijar el sistema en el estante o en otros entornos inestables para su envío, busque el tornillo de montaje rígido debajo de cada pestillo y apriete cada tornillo con un destornillador Phillips n.º 2.
2. Para extraer el sistema del rack, levante los pestillos de puerta y deslice el sistema hacia afuera del rack.
NOTA: Si corresponde, use un destornillador Phillips n.º 2 para quitar los tornillos que fijan el sistema al estante.

1. Alignez les vis avec les espaces U désignés sur les collerettes avant et arrière du rack.
REMARQUE : assurez-vous que les trous situés sur la languette du support de fixation du système correspondent aux espaces U désignés.
2. Insérez et vissez les deux vis à l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2 pour fixer les rails au rack.



8 Installing, cabling and removing the SRB

安装、布线和拆卸 SRB | Installation, câblage et retrait de la barre anti-traction | Einbauen, Bestücken und Entfernen der Zugentlastungsleiste | SRB の取り付け、配線、および取り外し | Instalación, conexión de cables y desmontaje de la SRB

1. **NOTE:** Install the SRB attachment brackets at the back of the sliding rail with the corresponding SIDE A or SIDE B marking.
NOTE: The SRB has two depth positions. Use depth position 1 for deep racks and position 2 for shallow racks.
1. Align the holes on the SRB brackets with the pins on the slide rail and push the brackets downward until they lock into place.
2. Insert the ends of the SRB into the SRB brackets until it locks into place.

1. Richten Sie die Löcher der Halterungen für die Zugentlastungsleiste mit den Stiften auf der Gleitschiene aus und drücken Sie die Halterungen nach unten, bis sie einrasten.
 2. Setzen Sie die Endstücke der Zugentlastungsleiste so in die Halterungen ein, dass sie einrasten.
- Ziehen Sie zum Entfernen der Zugentlastungsleiste den linken und den rechten Raststift nach innen und ziehen Sie die Zugentlastungsleiste aus den Halterungen heraus.
1. **ANMERKUNG:** Die Zugentlastungsleiste kann in zwei unterschiedlich tiefen Positionen verwendet werden. Verwenden Sie Position 1 für tiefe Rackausführungen und Position 2 für flache Racks.
 1. Richten Sie die Löcher der Halterungen für die Zugentlastungsleiste mit den Stiften auf der Gleitschiene aus und drücken Sie die Halterungen nach unten, bis sie einrasten.
 2. Setzen Sie die Endstücke der Zugentlastungsleiste so in die Halterungen ein, dass sie einrasten.
- Ziehen Sie zum Entfernen der Zugentlastungsleiste den linken und den rechten Raststift nach innen und ziehen Sie die Zugentlastungsleiste aus den Halterungen heraus.
1. **ANMERKUNG:** Die Zugentlastungsleiste kann in zwei unterschiedlich tiefen Positionen verwendet werden. Verwenden Sie Position 1 für tiefe Rackausführungen und Position 2 für flache Racks.
 1. Richten Sie die Löcher der Halterungen für die Zugentlastungsleiste mit den Stiften auf der Gleitschiene aus und drücken Sie die Halterungen nach unten, bis sie einrasten.
 2. Setzen Sie die Endstücke der Zugentlastungsleiste so in die Halterungen ein, dass sie einrasten.
- Ziehen Sie zum Entfernen der Zugentlastungsleiste den linken und den rechten Raststift nach innen und ziehen Sie die Zugentlastungsleiste aus den Halterungen heraus.
1. **ANMERKUNG:** Die Zugentlastungsleiste kann in zwei unterschiedlich tiefen Positionen verwendet werden. Verwenden Sie Position 1 für tiefe Rackausführungen und Position 2 für flache Racks.
 1. Richten Sie die Löcher der Halterungen für die Zugentlastungsleiste mit den Stiften auf der Gleitschiene aus und drücken Sie die Halterungen nach unten, bis sie einrasten.
 2. Setzen Sie die Endstücke der Zugentlastungsleiste so in die Halterungen ein, dass sie einrasten.
- Ziehen Sie zum Entfernen der Zugentlastungsleiste den linken und den rechten Raststift nach innen und ziehen Sie die Zugentlastungsleiste aus den Halterungen heraus.

1. SRB ブラケットの穴をスライドレール上のピンの位置に合わせ、所定の位置にロックされるまで下方向に押し込みます。
 2. 所定の位置にロックされるまで、SRB の両端を SRB ブラケットに挿入します。
- SRB を取り外すには、左右の両側のブランジャピンを内側に引き、SRB を取り付け用ブラケットから引き出します。
1. SRB の奥行位置は 2 種類あります。ティーブラックの場合は奥行位置 1 を、浅型ラックの場合は奥行位置 2 を使用してください。
 1. SRB ブラケットの穴をスライドレール上のピンの位置に合わせ、所定の位置にロックされるまで下方向に押し込みます。
 2. 所定の位置にロックされるまで、SRB の両端を SRB ブラケットに挿入します。
- SRB を取り外すには、左右の両側のブランジャピンを内側に引き、SRB を取り付け用ブラケットから引き出します。
1. SRB の奥行位置は 2 種類あります。ティーブラックの場合は奥行位置 1 を、浅型ラックの場合は奥行位置 2 を使用してください。
 1. SRB ブラケットの穴をスライドレール上のピンの位置に合わせ、所定の位置にロックされるまで下方向に押し込みます。
 2. 所定の位置にロックされるまで、SRB の両端を SRB ブラケットに挿入します。
- SRB を取り外すには、左右の両側のブランジャピンを内側に引き、SRB を取り付け用ブラケットから引き出します。
1. SRB の奥行位置は 2 種類あります。ティーブラックの場合は奥行位置 1 を、浅型ラックの場合は奥行位置 2 を使用してください。
 1. SRB ブラケットの穴をスライドレール上のピンの位置に合わせ、所定の位置にロックされるまで下方向に押し込みます。
 2. 所定の位置にロックされるまで、SRB の両端を SRB ブラケットに挿入します。
- SRB を取り外すには、左右の両側のブランジャピンを内側に引き、SRB を取り付け用ブラケットから引き出します。

